



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
AUTORITETI I KOMUNIKIMEVE ELEKTRONIKE DHE POSTARE
-Këshilli Drejtues-

V E N D I M

Nr.2252, datë 23.01.2013

Për

“Miratimin e dokumentit “Për disa shtesa dhe ndryshime në Rregulloren nr. 2, datë 21.2.2008 “Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al””

Këshilli Drejtues (KD) i Autoritetit të Komunikimeve Elektronike dhe Postare (AKEP), i përbërë nga:

1. Z. Piro	Xhixho	Kryetar
2. Z. Alban	Karapici	Anëtar
3. Znj. Alketa	Mukavelati	Anëtar
4. Z. Benon	Paloka	Anëtar
5. Znj. Zamira	Nurçe	Anëtar

dhe sekretare Znj. Marsida Drushku, në mbledhjen e datës 23.01.2013, sipas procedurës së përcaktuar në ligjin nr. 9918, datë 19.05.2008, “Për Komunikimet Elektronike në Republikën e Shqipërisë” i ndryshuar, ligjin nr. 8480, datë 27.5.1999, “Për funksionimin e organeve kolegjiale të administratës shtetërore dhe enteve publike”, shqyrtoi çështjen me objekt:

Miratimin e dokumentit “Për disa shtesa dhe ndryshime në Rregulloren nr. 2, datë 21.2.2008 “Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al””

B A Z A L I G J O R E:

1. Gërma k) e nenit 8, neni 110, 114, 115 i ligjit nr. 9918, datë 19.05.2008, i ndryshuar me ligjin nr. 102/2012, dt. 24.10.2012, “Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9918, dt. 19.05.2008, “Për komunikimet elektronike në Republikën e Shqipërisë” (**Ligji nr.9918, i ndryshuar**);
2. Ligji nr. 8480, datë 27.5.1999, “Për funksionimin e organeve kolegjiale të administratës shtetërore dhe enteve publike”;
3. Udhëzuesi “Për procedurat e Këshillimit Publik” miratuar me Vendim nr.1183, datë 10.03.2010 të Këshillit Drejtues të AKEP,

K Ë SHILLI D R E J T U E S:

Nga shqyrtimi i materialit shkresor të përbërë nga:

- Projekt Vendimi;
- Relacioni shoqërues i Projekt-Vendimit;
- Qendrimi i AKEP mbi komentet e palëve të interesuara;
- Dokumenti “Për disa shtesa dhe ndryshime në Rregulloren nr. 2, datë 21.2.2008 “Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al”;
- Diskutimeve në mbledhje mbi çështjen, si dhe duke i’u referuar bazës ligjore të sipërcituar,

V Ë R E N:

1. Palët e interesuara, mbi dokumentin për Këshillim Publik “Për disa shtesa dhe ndryshime në Rregulloren nr. 2, datë 21.2.2008 “Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al”, kanë depozituar në AKEP komentet dhe mendimet e tyre mbi këtë projekt akt administrativ;
2. AKEP, në zbatim të nenit 110 të ligjit nr. 9918, dt. 19.05.2008 i ndryshuar, pas përfundimit të afatit për këshillim publik, duke marrë në konsideratë komentet e palëve të interesuara, publikon qëndrimin e tij mbi komentet e palëve, sipas dokumentit bashkëlidhur;
3. Dokumenti “Për disa shtesa dhe ndryshime në Rregulloren nr. 2, datë 21.2.2008 “Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al”, është përgatitur në përputhje me kuadrin ligjor dhe nënligjor përkatës, duke patur parasysh dhe implementuar objektivat rregullator të AKEP,

P Ë R K Ë T O A R S Y E:

Këshilli Drejtues, bazuar në nenin 110, 114 dhe 115 të ligjit nr. 9918, i ndryshuar me ligjin nr. 102/2012, datë 23.10.2012 “Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9918, datë 19.05.2008, “Për komunikimet elektronike në Republikën e Shqipërisë”,

V E N D O S:

1. Miratimin e dokumentit “Për disa shtesa dhe ndryshime në Rregulloren nr. 2, datë 21.2.2008 “Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al”;
 2. Publikimin e qëndrimit të AKEP mbi komentet e palëve të interesuara sipas dokumentit bashkëlidhur;
 3. Fillimin e procesit të akreditimit për rregjistruesit nga AKEP më datë 01.05.2013;
 4. Ky Vendim të publikohet në faqen e internetit të AKEP www.akep.al;
- Ky Vendim hyn në fuqi menjëherë me miratimin e tij.

K R Y E T A R I

Piro XHIXHO

ANËTARËT E KËSHILLIT DREJTUES:

1. Alban KARAPICI
2. Alketa MUKAVELATI
3. Benon PALOKA
4. Zamira NURÇE

**DISA SHITESA DHE NDRYSHIME NE RREGULLOREN NR. 2, DATË 21.2.2008 “PËR
REGJISTRIMIN DHE ADMINISTRIMIN E EMRAVE TE DOMAIN-EVE NEN .AL
DHE NËN DOMAIN-ET .GOV.AL, .MIL.AL, .EDU.AL, .COM.AL, .ORG.AL DHE
.NET.AL” DHE TABELËN E PAGESAVE PËRKATËSE”**

PË R M B A J T J A

1. Disa shtesa dhe ndryshime në Rregulloren nr. 2, dt. 21.02.2008.....	2
2. Aneksi nr. 1	3
3. Tabela nr.1.....	9
4. Tabela nr.2.....	11
5. Tabela nr. 3.....	12
6. Aneksi nr. 2.....	13
7. Aneksi nr. 3.....	14
8. Formulari i Regjistrimit.....	25

Disa shtesa dhe ndryshime në Rregulloren nr. 2, datë 21.2.2008 “Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al”

1. Pika 1.20 e nenit 1 “*Përkufizime*”, fjalia e dytë të ndryshojë si më poshtë:

Kushtet për veprimtarinë e Regjistruesve dhe Formulari i Aplikimit janë sipas përcaktimeve në ANEKS nr. 1, nr. 2 dhe nr. 3 të Rregullores nr. 2, dt. 21.02.2008;

2. Pika 6.3 e nenit 6, fjalia “*Regjistrimi është lirë.*” të ndryshohet në “*Regjistrimi është i lirë.*”;
3. Pika 13.1 e nenit 13 “*Kushtet në zonën .al*”, të ndryshojë si më poshtë:

Të drejtën për të regjistruar një emër:

- a. *domain në zonën “.al”, e kanë të gjithë personat natyror, juridik publik dhe privat, si dhe personat fizik tregtarë me rezidencë të aktivitetit tregtarë në Shqipëri dhe të çdo shteti tjetër në botë, të regjistruar si të tillë sipas legjislacionit në fuqi të shtetit përkatës për këtë qëllim;*
- b. *nën domain “.com.al”, “.org.al” dhe “.net.al”, e kanë vetëm personat juridik publik dhe privat, si dhe personat fizik tregtarë me rezidencë të aktivitetit tregtarë në Shqipëri, të regjistruar si të tillë sipas legjislacionit në fuqi për këtë qëllim.*
4. Të hiqet pika 21.1 e nenit 21 dhe të bëhet si më poshtë:

21.1 Regjistrimi i emrit të domain-it kryhet nëpërmjet Regjistruesve.

5. Pika 22.2 e nenit 22 “*Kriteret e regjistrimit*” të ndryshohet si më poshtë:

22.2 Aktivizimi i emrave të domain-eve, kryhet pasi është bërë shqyrtimi i aplikimit dhe ka rezultuar në përputhje me Rregulloren.

6. Neni 23 “*Faturimi i pagesave për regjistrimin dhe posedimin e emrave të domain-eve*”, të ndryshohet si më poshtë:

- Të hiqen pikat 23.1, 23.3, 23.4 dhe pika 23.7 aktuale ;
- Tek pika 23.6 togfjaleshi “*Për likuidimin e fatures*”, të zëvendësohet me “*Rinovimin e domain name*”, si dhe togfjaleshi “*kontaktit të likuidimit të fatures*” të zëvendësohet me “*Kontakti i rinovimit të domain name*”
- Pika 23.6 “*lidhur me dërgimin e njoftimit.....*” të numërohet 23.7 si dhe togfjaleshi “*kontaktit të likuidimit të fatures*” të zëvendësohet me “*kontakti i rinovimit të domain name*”;

7. Pika 25.3 e nenit 25 “*Bllokimi i një emri domain-i*”, të hiqet;

8. Titulli i nenit 28 aktual të ndryshohet dhe të bëhet ”Modifikimi i të dhënave”, dhe togfjalëshi i përdotur ne pikën 28.1 “Modifikim teknik” të zevendesohet me “Modifikim i të dhënave”, si dhe të hiqet pika 28.2.
9. Tek neni 29 të hiqet germa b) e pikes 29.1;
10. Tek neni 29 të hiqet pika 29.2.

ANEKSI nr. 1

1. Përkufizime:

EPP- Extensible Provisioning Protocol (EPP) është një protokoll fleksibil i dizenuar për caktimin e objekteve brenda regjistrave në internet;

WHOIS- Eshte nje bazë të dhënash që përmban informacion mbi kontaktet si email, nr. telefoni për poseduesit e një domain name;

2. Regjistruesi për të marrë të drejtën e regjistrimit të domain-eve në zonën .al, nga Autoriteti Përgjegjës duhet të plotësojë këto kushte:

- a) Të jetë i regjistruar pranë QKR;
- b) Të ushtojë aktivitetin e tij si subjekt i së drejtës tregtare në fushën e Teknologjisë dhe Informacionit dhe komunikimet elektronike (T.I.K) ;
- c) Të këtë minimumi një person të diplomuar në fushën e Teknologjisë dhe Informacionit;
- d) Regjistruesi nuk duhet të jetë subjekt i ndonjë procedure falimentimi sipas legjislacionit në fuqi.

3. Të drejtat dhe detyrimet e Regjistruesit:

- a) Çdo subjekt që kërkon të akreditohet si regjistrues duhet të paguajë për Autoritetit Përgjegjes një tarifë për procesin e Akreditimit;
- b) Çdo Regjistrues duhet të depozitojë për Autoritetit Përgjegjes një tarifë për çdo vit në mënyrë që të veprojë si Regjistrues;
- c) Çdo Regjistrues duhet të paguajë tek Autoritetit Përgjegjes vlerën për 1000 Kredite për të marrë të drejten e veprimit si Regjistrues;
- d) Regjistruesi duhet të njoftohet të rimbushë llogarinë e tij pranë Autoritetit Përgjegjës (Regjistri) në rast se vlera e mbetur është më pak se 100 Kredite;
- e) Regjistruesi mund të depozitojë një kuote e cila mund të jete dhe më e lartë se 1000 (njëmijë) Kredite;

- f) Regjistrimi dhe rinovimi i një domain-i për një periudhë njëvjeçare do të ketë vlerën e 1 (një) krediti.
- g) Vlerat përkatëse për procesin e Akreditimit, për tarifën vjetore, dhe cmimi për 1 (një) kredit do të përcaktohen me Vendim të Këshillit Drejtues të AKEP;
- h) Sistemi i informacionit i regjistruarit duhet të komunikojë me Regjistrin Qendror përmes ndërmjetësimit të një protokollit komunikimi në përputhje me rregullat e komunikimit të vendosura nga Autoriteti Përgjegjës sipas përcaktimeve në Aneksin nr. 3;
- i) Regjistruari duhet të ofrojë një numër telefoni të arritshëm për 24 orë në 7 ditë kalendarike për 365 ditë të vitit, Autoritetit Përgjegjës, me qëllim që të merret me problemet teknike dhe operative;
- j) Regjistruari ka të drejtë të regjistrojë domain name vetëm në zonat **.al, .com.al, .net.al, .org.al, edu.al**;
- k) Regjistruari ka të drejtë për të vendosur çmime konkurruese, ndaj aplikuesve për regjistrimin e domain name;
- l) Regjistruari ka detyrimin të veprojë si hallkë lidhëse midis Autoritetit Përgjegjës dhe Aplikuesve duke kryer të gjitha procedurat e përcaktuara në rregullore;
- m) Regjistruari, ka detyrimin që të marrë të dhënat e kërkuara, në zbatim të rregullores, nga aplikanti dhe ti hedhë ato në regjistrin qendror;

4. Të drejtat dhe detyrimet e Autoritetit Përgjegjës në lidhje me Regjistruarin:

- a) AKEP ka të drejtë të kryejë regjistrimin e Domain Name pavarësisht regjistrimit të domain name nga ana e Regjistruarit;
- b) Të mbajë të dhënat e një Domain Name në Regjistrin Qendror;
- c) Të mbajë të dhënat e një Domain Name të deleguar në zonën.AL;
- d) Të bëjë çdo përpjekje që është e arsyeshme që të sigurojë një funksionim të lirë dhe pa gabime të Regjistrit Qendror dhe Name serverit primar;
- e) Bazuar në aplikimin sipas formularit të aplikimit, AKEP do të lëshojë një certifikatë regjistrimi për sipërmarrësin, brenda 15 ditëve nga data e pranimit të aplikimit të plotë.
- f) Regjistri Qendror mbahet nga Autoriteti Përgjegjës. AKEP është administruesi i të dhënave personale që ndodhen në Regjistrin Qendror. Regjistruari është procesuesi i këtyre të dhënave;
- g) AKEP administron Regjistrin e Regjistruarëve së bashku me historikun e veprimeve, me anën e një baze të dhënash (database).
- h) Regjistri i Regjistruarëve që publikohet në faqen e internetit të AKEP do të përmbajë këto të dhëna:

- i. Emrin dhe adresën e sipërmarrësit;
 - ii. Numrin e identifikimit të personit të tatueshëm (NIPT);
 - iii. Përfaqësuesi ligjor i regjistruar në QKR;
 - iv. Të dhënat (telefon, fax, email) të kontaktit me AKEP;
 - v. Numrin dhe datën e lëshimit të Çertifikatës nga AKEP,
- i) Autoriteti Përgjegjës, ka të drejtë të ndërmarë masa teknike me qëllim që të limitojë veprimet direkte online që mund të sjellin destabilizim të sistemit të AKEP edhe nëse masa të tilla mund të cojnë në kufizime të mundësive të shërbimeve të AKEP, funksionimi i Domain Name-ve të rregjistruara, name server-eva etj. AKEP nuk mban asnjë përgjegjësi për demtime që ndodhin, por është i detyruar të bëjë çdo përpjekje për të marrë këto masa sa më shpejt të jetë e mundur;
 - j) AKEP, ka të drejtë të kryejë inspektime teknike periodike të name server-ave në Nameserver Set dhe të rekordeve të Key Set ku është deleguar një Domain Name;
 - k) Autoriteti Përgjegjës është i detyruar të japë, informacionin e shënuar në Regjistrin Qendor si të fshehur, autoriteteve të përcaktuara në K.Pr.P, në përputhje me ligjin në fuqi;
 - l) Autoriteti Përgjegjës është i detyruar të sigurojë informacion për të dhënat historike, nëse është e mundur, si dhe për të siguruar vetëm informacion që ka lidhje me Kontakte specifike ose Domain Name specifike.
 - m) Autoriteti Përgjegjës ka të drejtë, sipas zgjedhjes, të përmirsojë informacionin që ndodhet në Regjistrin Qendor, për këtë qëllim Autoriteti Përgjegjës ka të drejtë të shkrijë rekordet e Kontakteve të ndryshme vetëm nga identifikuesi i Kontaktit. Në rastin kur Autoriteti Përgjegjës kryen një shkrim të tillë, të gjitha lidhjet e Kontakteve të shkruara të Domain Name, Nameserver Set, dhe Key Set do të ruhen, kështu që këto të dhëna do të transferohen brenda të dhënave të Kontaktit me Kontaktet e tjera të shkruara në të;
 - n) Autoriteti Përgjegjës është i detyruar të komunikojë me Poseduesin, ose personin përgjegjës, për të siguruar çdo informacion që nevojitet për identifikimin e personave në fjalë, në veçanti numrin e kartës të identitetit, domethënë në këte rast të sigurimit të informacionit është i nevojshëm për identifikim e qartë brenda kornizës ligjore. Autoriteti Përgjegjës është i detyruar të sigurojë informacione shtesë të nevojshme me qëllim për vazhdimin e procedurave;
 - o) Regjistruesi në rastin e transferimit të domainit, revokimit apo çregjistrimit të Certifikates të Akreditimit, Regjistruesi nuk do të përdorë apo ruajë asnjë informacion konfidencial ose të dhëna të Aplikuesve apo Poseduesve.

5. Të drejtat dhe detyrimet e Aplikuesit/Poseduesi që aplikon, për të regjistruar një Domain Name apo për të ndryshuar të dhënat që i përkasin Domain Name-it.

- a) I jep të drejtën Autoriteti Përgjegjes që të dhënat e deklarura nëpërmjet një aplikimi të procesojë të dhënat personale të specifikuar në aplikim me qëllimin e ruajtjes dhe administrimit të Regjistrimit Qendror, duke bërë këto të dhëna publike me ndërmjetësimin e Internetit nëpërmjet shërbimeve që ofron ose nga informacioni i mundësuar nga Autoriteti Përgjegjës;
- b) Eshtë përgjegjes për korrektësinë e të gjitha të dhënave të deklaruara në aplikimin për regjistrim që i përkasin personave që përmenden në aplikim. Aplikuesi është përgjegjes për të bërë çdo ndryshim të kontakteve ose të të dhënave që përmbajnë informacione të personave për të siguruar saktësinë e informacionit;
- c) Eshtë i detyruar të raportojë çdo ndryshim të dhënave që bëhen në Autoriteti Përgjegjës me ndërmjetësimin e Regjistruesit;
- d) Eshtë i detyruar të veprojë në mënyrë të tillë që në vazhdimësi mos të ketë dublikim të rekordeve të Kontakteve që lindin, dhe Kontakteve identike të ndryshme vetëm në identifikues që mbahen në Regjistrin Qendror;
- e) Tabela nr. 2 tregon çfarë pjesë të informacionit që përdoret në rekordet e Domain Name, Kontakteve dhe Nameserver Set mund të shënohen si të fshehura. Në rastin kur kjo pjesë e informacionit është e shënuar si i fshehur, do të thotë që nuk është e publikuar për informacionin publik nëpërmjet shërbimit (WHOIS), por e drejta e Autoritetit Përgjegjës për të mbajtur këtë informacion në Regjistrin Qendror dhe për të siguruar arsyet teknike të nevojshme që funksionimi i Regjistrimit Qendror për Regjistruesit të mbetet i paprekur;

6. Informacionet që duhet të sigurojë një Regjistrues janë:

- a) **Nr. telefoni / Nr. Fax** : Numrat e telefonit dhe të faksit duhet të jenë të saktë dhe të plotë bashkë me prefiksin;
- b) **E-mail adresa për njoftimet normale**: Duhet të japë një adresë e-mail ku do të dërgohen njoftimet normale. Këtu mund të përfshihen njoftime rreth shërbimeve të reja, njoftime të mirëmbajtjes, si dhe njoftime të tjera të rëndësishme;
- c) **E-mail adresa për njoftimet financiare**: Duhet të japë një adresë e-mail ku do të dërgohen njoftimet në lidhje me kreditet. Pasi bilanci i krediteve të jetë ulur nën nivelin e caktuar mund të ndikojë në aftësinë tuaj për të regjistruar domain-e, adresa e dhënë duhet të jetë e monitoruar në mënyrë aktive;
- d) **E-mail adresa për njoftimet urgjente**: Duhet të japë një adresë e-mail ku do të dërgohen njoftimet nga regjistri .AL. Kjo duhet zakonisht të jetë në një e-mail adresë apo në një kuti postare që është monitoruar vazhdimisht;
- e) **Faqe Interneti (Website URL)** : Duhet të japë URL-në e faqes së internetit të subjektit Web primar të biznesit. Kjo URL do të përdoret për të gjitha referimet nga Regjistri.AL për Regjistruesin në fjalë.

7. Të dhënat për emrin e domain name

- a) Gërmezimi i një Domain Name nuk mund të ndryshohet;
- b) Regjistruesi, i cili kërkon ndryshimin, është përgjegjës në lidhje me AKEP për vërtetësinë, autorizimin dhe vlefshmërinë e një udhëzimi të tillë;
- c) AKEP do të ndryshojë të dhënat në Regjistrin Qendror kundrejt kërkesave të bëra nga persona që ndodhen në të dhënat e Domain Name-ve, Kontakte-ve, Nameserver Set, dhe Key Set, si persona të autorizuar për të kryer ndryshime të tilla, kërkesa duhet të kryehet nëpërmjet Regjistruesit;
- d) Për një Kontakt që është person ligjor, ndryshe nga një person që ndodhet tek të dhënat e Kontakteve, veprimet mund të bëhen dhe nga një person që është i autorizuar të kryejë veprime për llogari të personit ligjor. Në një rast të tillë, një autorizim me shkrim i firmosur dhe vulosur kërkohet për të bërë verifikimin;
- e) Nëse disa kontakte janë futur në të dhënat e Regjistrin Qendror dhe kanë kompetencë për të bërë të njëjtin ndryshim, atëherë ndryshimi mund të bëhet me kërkesë të kujtdo nga këto kontakte;
- f) Ndryshimi i të dhënave dhe kontakteve për një domain name mund të kryhet vetëm sipas përcaktimeve të parashikuara në Tabelën nr. 1;
- g) Kur bëhet fshirja e regjistrimit të një Domain Name, delegimi i Domain Name përfundon pa procedura të mëtejshme. Kur fshihet caktimi i Nameserver Set të një Domain Name, delegimi i Domain Name terminon pa procedura të mëtejshme;

8. Transferimi vullnetar i emrit të domain-it

- a) Autoriteti Përgjegjës regjistron ndryshimin e Poseduesit të Domain Name me anë të një kërkesë të plotësuar dhe të bërë përmes Regjistruesit të kontraktuar për Domain Name. Regjistruesi i kontraktuar mund të bëjë një kërkesë për ndryshimin e Poseduesit të Domain Name nëse merr një kërkesë me shkrim nga Poseduesi aktual dhe Poseduesi i ardhshëm;
- b) Regjistruesi është i detyruar të marrë aprovimin e Poseduesit të ardhshëm në përputhje me rregulloren aktuale në ditën që do bëhet transferimi i Domain Name;
- c) Nuk ka asnjë detyrim financiar në momentin që bëhet transferimi i Domain Name ndaj Regjistruesit të kontraktuar ose Autoriteti Përgjegjës;
- d) Transferimi i Domain Name nuk ka lidhje as nuk influencon në Datën e Skadimit.

9. Komunikimet e Përbashketa.

- a) Komunikimi midis AKEP dhe mbajtësit të Domain Name kryhet nëpërmjet Regjistruesit të caktuar;
- b) Komunikimi midis AKEP dhe Regjistruesit kryhet sipas përcaktimeve në këtë Rregullore;

- c) Komunikimet e shkruara sipas kësaj Rregullore konsiderohen të rezervuara nëse kryhen me tel ose mënyra elektronike të cilat lejonë marrjen e përmbajtjes së komunikimit ose identifikimin e personit që drejton komunikimin;

10. Revokimi dhe Çregjistrimi i Çertifikatës së Regjistruarit nga Autoriteti Përgjegjës.

- a) Kur Regjistruari mbyll aktivitetin është i detyruar të njoftojë AKEP-in minimumi 50 ditë para nga data e mbylljes. AKEP verifikon plotësimin e detyrimeve ligjore të Regjistruarit dhe bën çregjistrimin e tij nga regjistri;
- b) Nëse një Regjistruar i regjistruar do të bëjë mbylljen e aktivitetit të tij për shkak të bashkimit menjë subjekt tjetër, atëherë ai është i detyruar të njoftojë AKEP-in për ngjarjen e pritshme minimumi 50 ditë para ndodhjes;
- c) Regjistruarit në raste se nuk zbatojnë kushtet e vendosura në këtë rregullore, Autoriteti Përgjegjës i lind e drejta e revokimit të Çertifikatës, që i është dhënë Regjistruarit;
- d) Poseduesit e domain name të këtij Regjistruari kanë të drejtë të kalojnë domain name e regjistruar nga Regjistruari të cilit i është revokuar autorizimi tek një tjetër Regjistruar aktiv të certifikuar;
- e) Transferimi i një domain-i nga një Regjistruar tek një tjetër do të ketë vlerën e 1 (një) krediti, subjekti që do të kreditohet është Regjistruari pritës.
- f) Në rast të mospërputhjeve të përcaktimeve sipas Aneksit nr. 1 me dispozitat e Rregullores nr. 2, datë 21.02.2008, do të mbizotërojnë përcaktimet e Rregullores nr. 2.

Tabela NR. 1

1. Kërkesa për ndryshimin e të dhënave të një Domain Name mund të kryhet vetëm nga Regjistruesi i caktuar vetëm nëse bëhet kërkesë për të ndryshuar Regjistruesin e caktuar, ky ndryshim për Regjistrues mund të bëhet vetëm nga Regjistruesi i caktuar i ri.

Të dhenat	Kontakti i caktuar për ndryshim
Domain Name	Nuk mund te ndryshohet
Poseduesi	Kontakti ne rolin e Poseduesit
Kontakti administrativ	Poseduesi, Kontakti administrativ
Regjistrues i caktuar	Poseduesi, Kontakti administrativ
Nameserver Set	Poseduesi, Kontakti administrativ, Kontakti teknik per Nameserver Set egzistues
Key Set	Poseduesi, Kontakti administrativ, Kontakti teknik per Nameserver Set egzistues
Transferimi	Poseduesi aktual dhe poseduesi i ri
Terminimi ose mbyllja	Poseduesi

2. Ndryshimi i informacioneve të Domain Name:

Të dhënat e Kontakteve mund të ndryshohen nga Kontakti i Regjistrorit të caktuar.

Të dhenat	Kontakti i caktuar për ndryshim
Identifikuesi	Nuk mund të ndryshohet
Të dhëna të tjera	Kontaktet përkatëse

3. Ndryshimi i të dhënave të Nameserver Set

Të dhënat të Nameserver Set mund të ndryshohen nga Regjistruesi i caktuar i Nameserver Set.

Të dhenat	Kontakti i caktuar për ndryshim
Identifikuesi	Nuk mund te ndryshohet
Kontakti teknik	Kontakti teknik
Nameserver	Kontakti teknik
Terminimi ose mbyllja	Kontakti teknik

4. Ndryshimi i të dhenave të Key Set

Të dhënat e Key Set data mund të ndryshohen nga Regjistruesi i caktuar i Key Set

Të dhënat	Kontakti i caktuar për ndryshim
Identifikuesi	Nuk mund të ndryshohet
Kontakti teknik	Kontakti teknik
DS (Delegation Signer) Rekord	Kontakti teknik
Terminimi ose mbyllja	Kontakti teknik

Tabela Nr. 2

Informacioni i detyrueshem dhe ai i mbajtur i fshehur ne recordet e Domain Name-ve, Kontakteve, Nameserver Set dhe Key Set.

Domain Name	Te dhenat	Pershkrimi i te dhenave	I detyrueshem	I fshehur
	Emri	Emri i domain-it	A	
	Regjistranti	Emri i perdoruesit	A	
	NS Set	Name server Set		
	Admin	Emri i kontaktit Administrativ		
	Key Set	Key Set		
Kontakti	Të dhenat	Përshkrimi i të dhënave	I detyrueshem	I fshehur
	Subjekti Aplikues	Emri subjektit ose individit		
	Emri	Emri i perdoruesit	A	
	e-mail	Adresa e-mail	A	
	Nr. tel	Numri i telefonit		
	fax	Numri i faksit		
	NIPT	Numri identifikues fiskal		
	Adresa	Adresa postare		
	Identiteti (ID)	Te dhenat e identitetit perkates		A
Nameserver Set	Te dhenat	Përshkrimi i të dhënave	I detyrueshem	I fshehur
	DNS	Lista e DNS-ve (e pakta 2 dhe jo	A	

		me shume se 8)		
	Kontakti Teknik	Te dhenat e kontakteve teknike	A	
Key Set	Të dhenat	Përshkrimi i të dhënave	I detyrueshem	I fshehur
	DNS Key	DNS Key	A	
	Kontakti Teknik	Te dhenat e kontakteve teknike	A	

Tabela nr.3 Pagesat për regjistrimin e domain cc. TLD nga Regjistruesit

Pagesat qe Regjistruesit duhet te kryejne ne AKEP, te jene si më poshtë:

a. Vlera e Akreditimit, per çdo subjekt që kërkon të veprojë si regjistrues 20 000 Leke (pagese e cila kryhet vetem nje here te vetme);
b. Pagesa vjetore, qe cdo subjekt i akredituar duhet të depozitojë per AKEP në mënyrë që të veprojë si Regjistrues 100 000 Leke;
c. Cmimi i 1 (një) krediti për Regjistruesit është 600 lekë

Aneksi nr. 2

LISTA E EMRAVE TE NDALUAR

Mbeshtetur ne Rregulloren “Për Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al” neni 18 dhe neni 19 me poshte gjendet lista e grup fjaleve te ndaluara dhe rezervuara qe konsiderohen te papershtatshme dhe sensitive per perdorim publik ne emrat e domaineve .AL.

- Blasfemi (kur perdoren per fyerje te ketij karakteri)
- homoseksual
- identitet seksual (karakter fyerje)
- fyerje familjare
- organet e riprodhimit njerezor (karakter fyerje)
- sharje
- fyerje me emra kafshesh
- prostitucion (kur perdoret per fyerje te ketij karakteri)
- semundje ngjitese (kur perdoren per qellim fyerje)
- fyerje raciale
- fyerje etnike
- fyerje per shkak te semundjeve mendore
- fyerje me baze fetare
- fyerje politike me terma cifute, naziste etj.
- fyerje personale
- fyerje te inteligjences
- fyerje te kategorive te ndryshme grup fjalesh

LISTA E EMRAVE TE REZERVUAR

- Termat teknike të Internetit
- Emra që lidhen me veprime/operacione të shtetit
- emrat e organizatave ndërkombëtare
- emrat e qarqeve
- prefekturave
- bashkive
- komunave
- qyteteve
- fshatrave
- ndarjeve administrative të Shqipërisë
- emrat e zonave/krahinave sipas emërtimeve të tyre popullore ose atyre të lashtësisë
- monumente të kulturës apo natyrës të përcaktuara me ligj ose akte nënligjore.

ANEKS nr. 3 Kushtet teknike për nderfaqen automatike të komunikimit

Komunikimi me API

Pasi Regjistri është akredituar nga AKEP, në sistemin e DNS, gjeneron gjithashtu edhe një API Key. API Key i jepet Regjistrarit dhe ky është si një kod unik i cili e autentifikon regjistrarin për të përdorur API e DNS.

Ky kod vendoset në kërkesën HTTP POST që ben regjistrari si parameter.

Parametrat e tjere janë të dhënat që do dërgohen në bazë të metodës që do të thërritet.

Pas dërgimit të kërkesës, ekzekutohet workflow përkatës i cili përditeson në kohë reale sistemin e AKEP DNS dhe me pas kthehet përgjigja nga DNS API në mënyrë sinkrone.

Pas përgjigjes, regjistrari mund të përdori perseri web service-t ose nderfaqen web.

Formati i kthimit të përgjigjes nga AKEP DNS API në JSON

```
{ "status":  
  { "code": "ZZZ",  
    "text": "Status DESCRIPTION"},  
  "data": { "field": "value", "field": "value"..... }
```

Lista e Web Service-ve

1. list domains
2. list nssets
3. list contacts
4. list invoices
5. renew domain
6. transfer domain
7. update contact
8. domain request
9. update domainns

Lista e Web serviceve me parametrat dhe Workflow

Serviset (services)

* Te detyrueshme

Service Name	listdomains
Parameters	registrar_handle *

Service Name	listnssets
Parameters	registrar_handle *

Service Name	listcontacts
Parameters	registrar_handle *

Service Name	listinvoices
Parameters	registrar_handle *

Service Name	renewdomain
Parameters	registrar_handle * domain_name * renew_period *

Service Name	transferdomain
Parameters	registrar_handle * domain_name * authinfo *

Service Name	updatecontact
Parameters	registrar_handle * cnt_id * name * org

	nipt doctype * docnr * status * street1 * street2 * city * state * country * pcode * tel * fax email *
--	--

Service Name	domainrequest	
Parameters	registrar_handle * domain_name * reg_period * ns1 * ns2 * ns3 ns4 ns5 ns6	adm_state * adm_pcode * adm_tel * adm_fax adm_email * tech_name * tech_org tech_nipt tech_doctype *

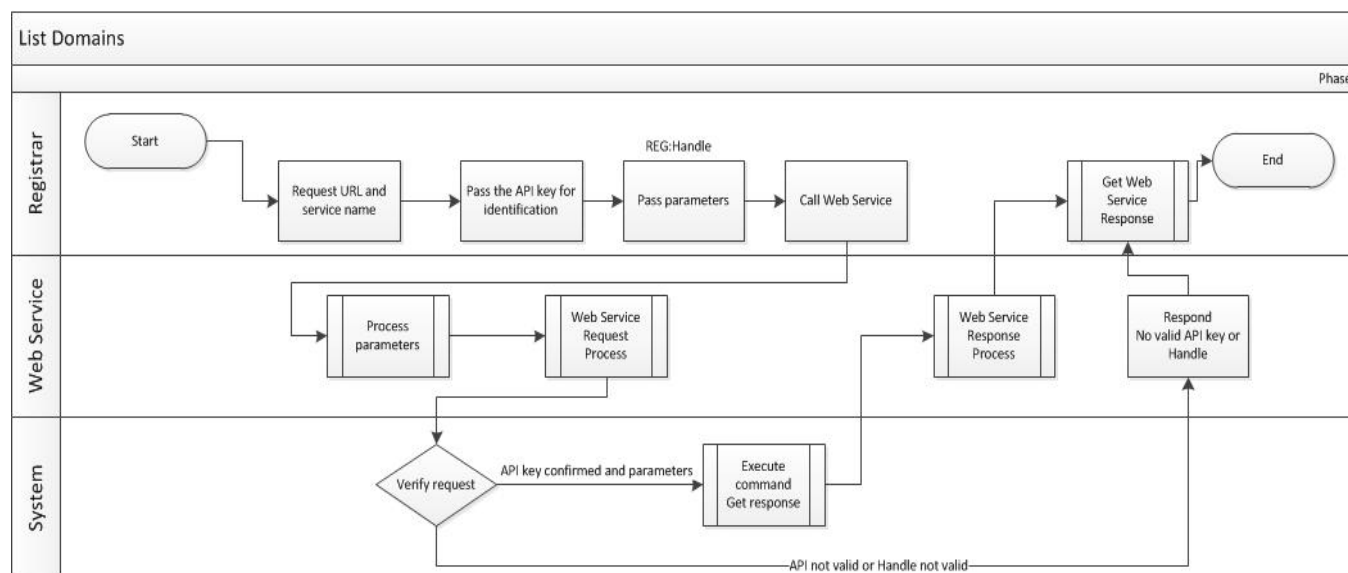
ns7	tech_docnr *
ns8	tech_status *
ns1ip *	tech_street1 *
ns2ip *	tech_street2 *
ns3ip	tech_city *
ns4ip	tech_state *
ns5ip	tech_country *
ns6ip	tech_pcode *
ns7ip	tech_tel *
ns8ip	tech_fax
reg_name *	tech_email *
reg_org	bill_name *
reg_nipt	bill_org
reg_doctype *	bill_nipt
reg_docnr *	bill_doctype *
reg_status *	bill_docnr *
reg_street1 *	bill_status *
reg_street2 *	bill_street1 *
reg_city *	bill_street2 *
reg_state *	bill_city *
reg_country *	bill_state *
reg_pcode *	bill_country *
reg_tel *	bill_pcode *
reg_fax	bill_tel *
reg_email *	bill_fax

	adm_name * adm_org adm_nipt adm_doctype * adm_docnr * adm_status * adm_street1 * adm_street2 * adm_city * adm_state *	bill_email *
--	--	--------------

Service Name	updatedomainns
Parameters	registrar_handle * domain_name * ns1 * ns2 * ns3 ns4 ns5 ns6 ns7 ns8 ns1ip

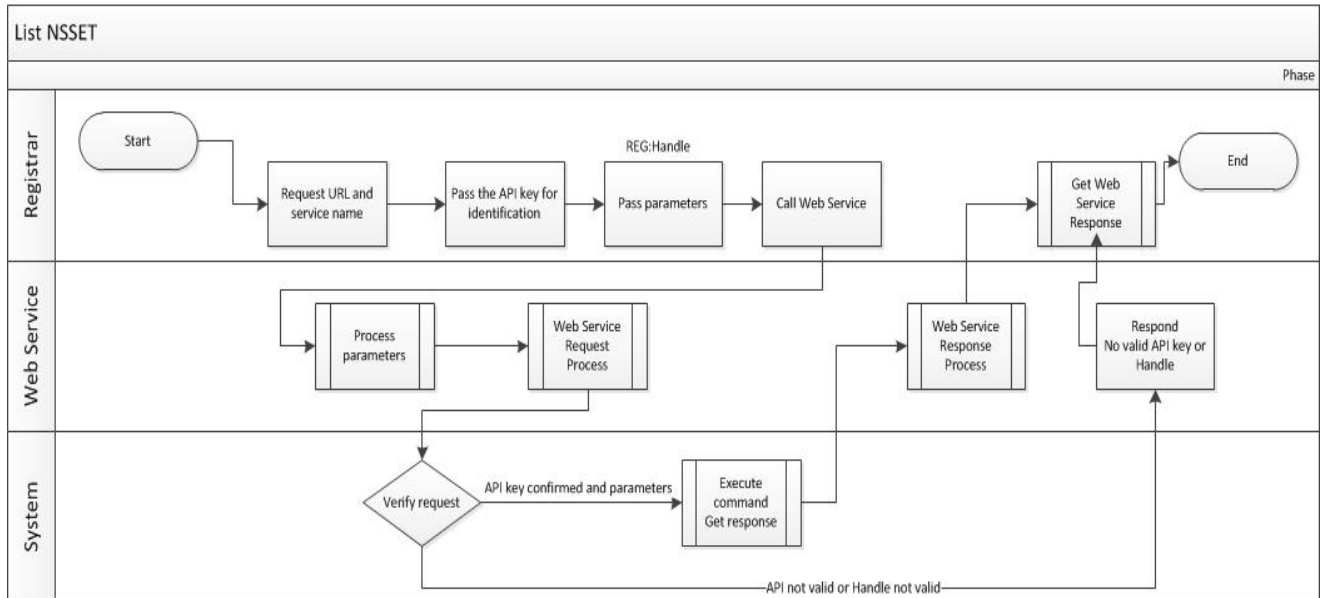
	ns2ip
	ns3ip
	ns4ip
	ns5ip
	ns6ip
	ns7ip
	ns8ip

Workflow
List Domain



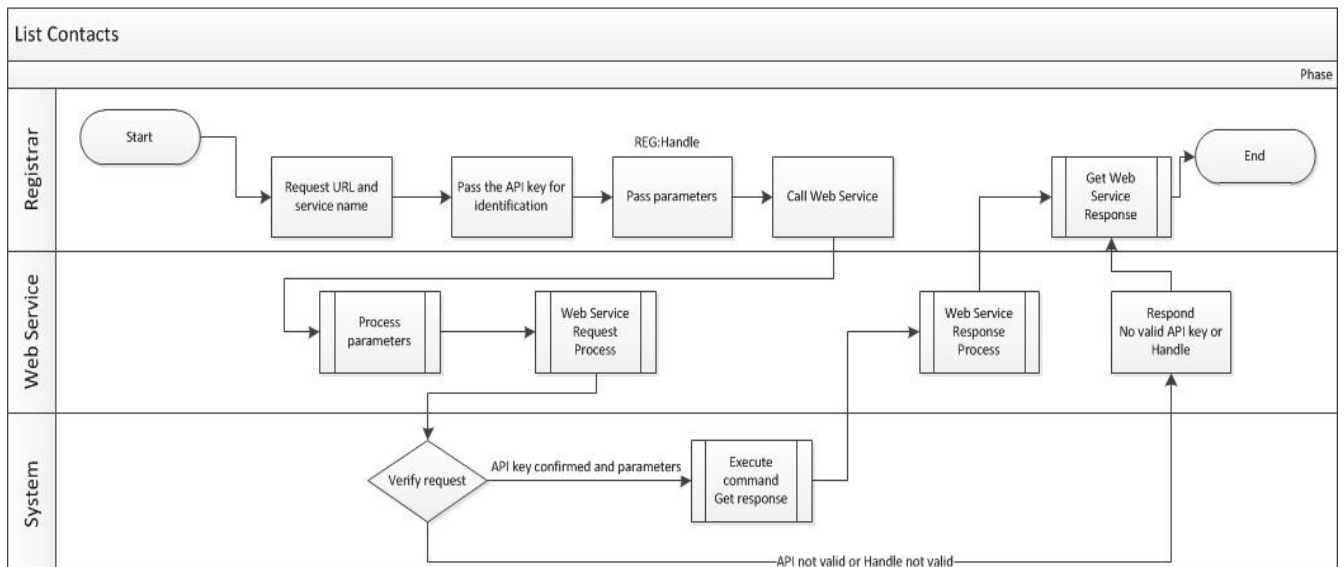
Registrari ne kete rast do duhet te therrase URL prefix nga ku do percaktoj edhe tipin e web service ne kete rast List Domains. Ai do duhet te percaktoi API key si celsin e tij unik per identifikim ne sistem. Gjithashtu registrari do duhet te percaktoj "handle" ("registrar_handle" => "REG-AKEP") per te marre infot e kerkuara ne baze te tij. Web service proceson parametrat dhe kalon ne sistem per verifikimin e API dhe handle nga ku procesohet kerkesa dhe kthehet mbrapsht informacioni per listen e domain te kerkuar ne baze te handle.

List NSSET



Regjistrari, serisht si ne rastin e pare, do duhet te therrase URL prefix nga ku do percaktoj edhe tipin e web service ne kete rast List NSSET. Ai do duhet te percaktoj API key si celsin e tij unik per identifikim ne sistem. Gjithashtu regjistrari do duhet te percaktoj “handle” ("registrar_handle" => "REG-AKEP") per te marre infot e kerkuara ne baze te tij. Web service proceson parametrat dhe kalon ne sistem per verifikimin e API dhe handle nga ku procesohet kerkesa dhe kthehet mbrapsht informacioni per listen e nsset te kerkuar ne baze te handle.

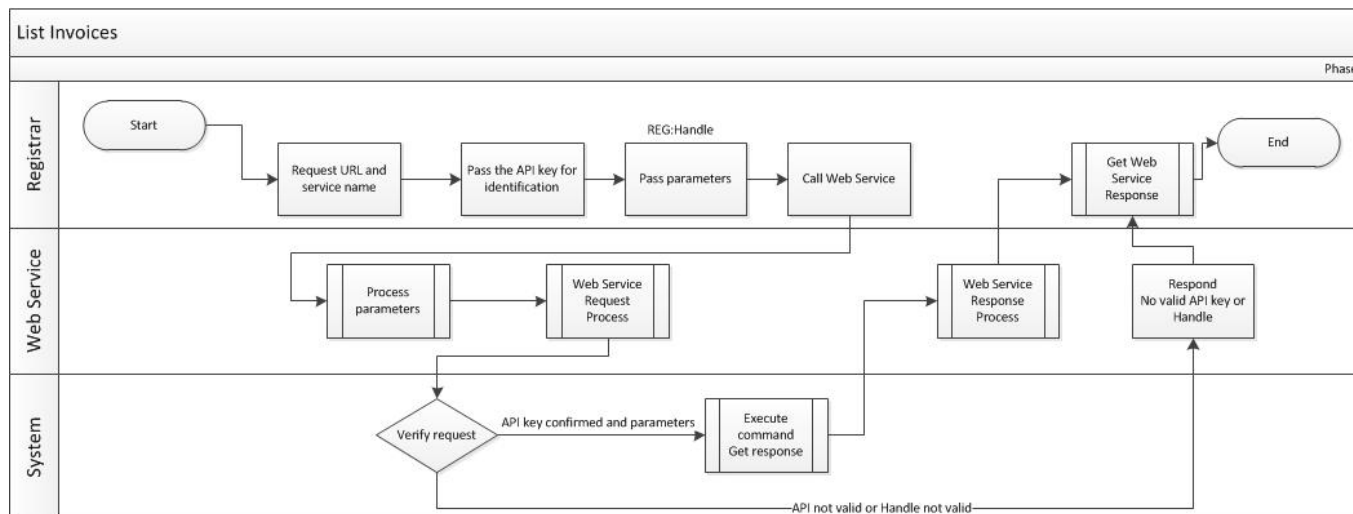
List Contacts



Regjistrari therret URL prefix nga ku do percaktoj edhe tipin e web service ne kete rast List Contacts. Ai do duhet te percaktoj API key si celsin e tij unik per identifikim ne sistem. Gjithashtu regjistrari do duhet te percaktoj “handle” ("registrar_handle" => "REG-AKEP") per te

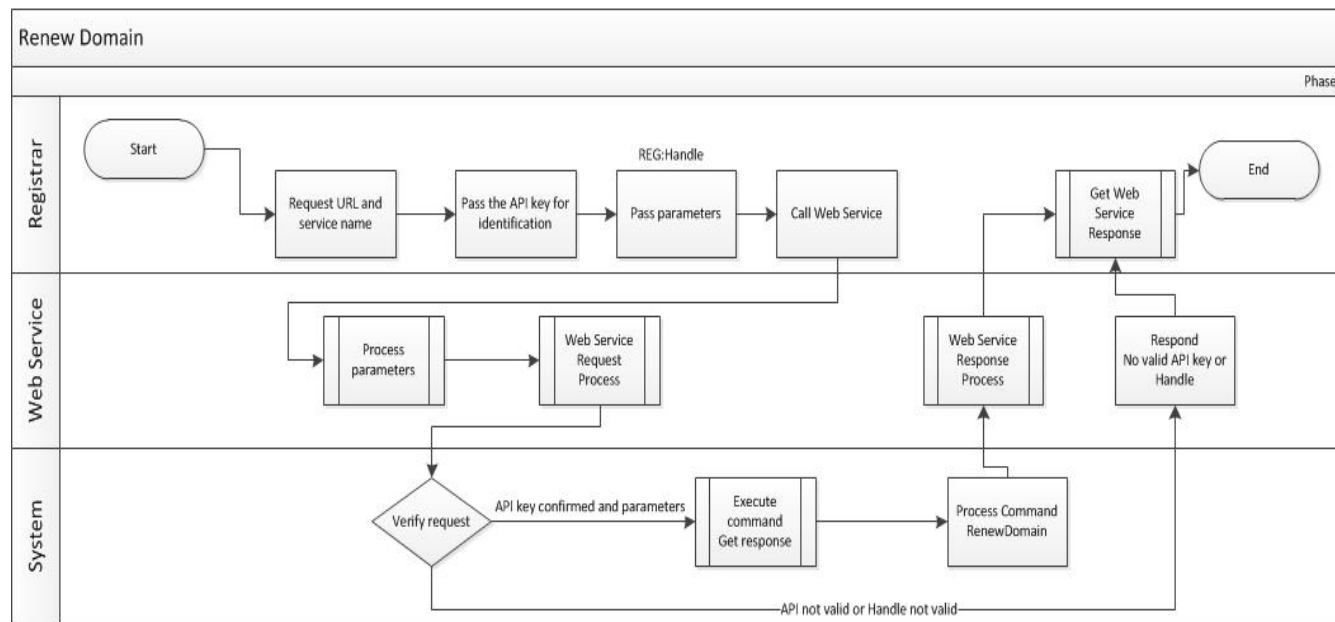
marre infot e kerkuara ne baze te tij. Web service proceson parametrat dhe kalon ne sistem per verifikimin e API dhe handle nga ku procesohet kerkesa dhe kthehet mbrapsht informacioni per listen e kontakteve te kerkuar ne baze te handle.

List Invoices



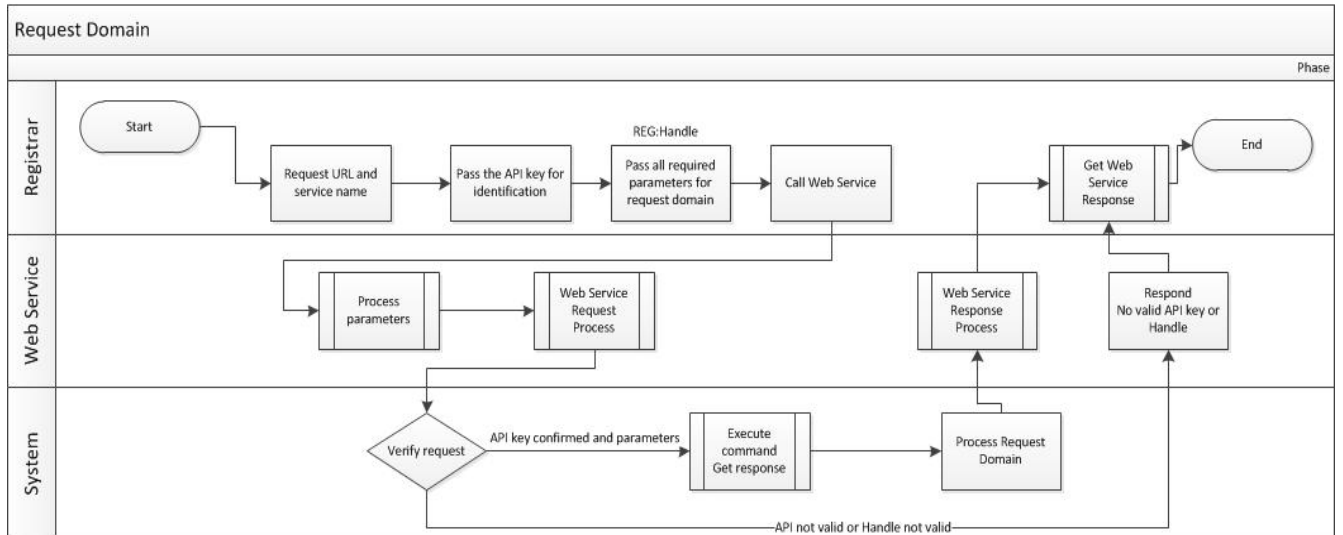
Regjistrari therret URL prefix nga ku do percaktoj edhe tipin e web service ne kete rast List Invoices. Ai do duhet te percaktoj API key si celsin e tij unik per identifikim ne sistem. Gjithashtu regjistrari do duhet te percaktoj "handle" ("regjistrar_handle" => "REG-AKEP") per te marre infot e kerkuara ne baze te tij. Web service proceson parametrat dhe kalon ne sistem per verifikimin e API dhe handle nga ku procesohet kerkesa dhe kthehet mbrapsht informacioni per listen e faturave te kerkuar ne baze te handle. Cdo informacion rreth veprimeve te faturuar per Regjistrarin merren nepermjet ketij web service.

Renew Domain



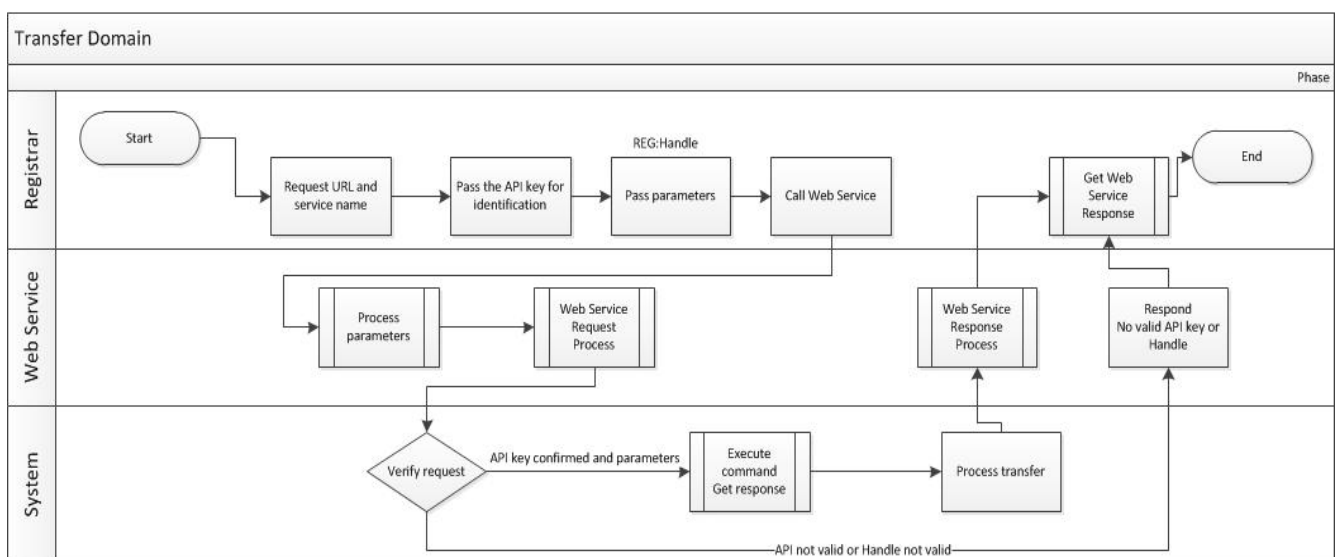
Regjistrari duke therritur kete web service do i jepet mundesia per rinovimin e domain. Regjistrari kalon API key te tij per identifikim ne sistem dhe handel (psh: REG-AKEP) gjithashtu dhe parametrat e nevojshem per rinovim si, emri domain dhe periudha e rinovimit. Pasi kalohen keto te dhena procesohet kerkesa, verifikohet dhe me pas ekzekutohet komanda perkatese per rinovim.

Request Domain



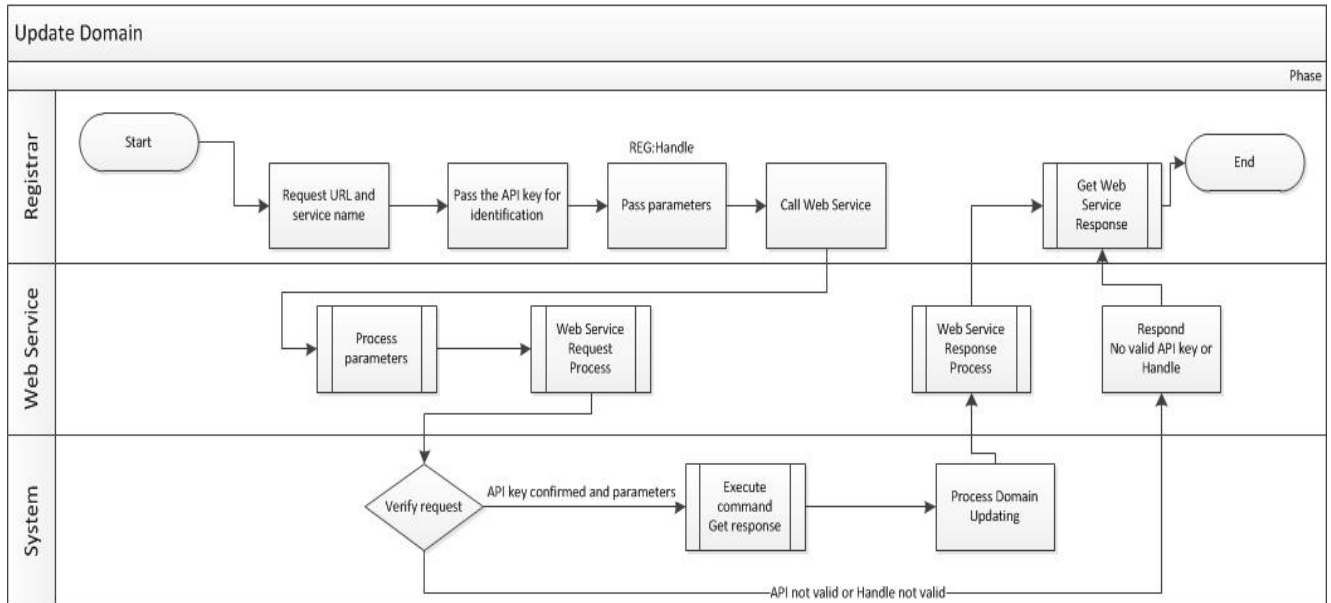
Pasi Regjistrari te kete therritur Request Domain web service ne baze te URL perkatese, ai duhet te kaloj API key dhe parametrat e percaktuara si te detyrueshme per kerkese per nje domain te ri. Kerkesa procesohet ne sistem mbasi vjen nga web servisi dhe verifikohet. Nese kerekesa eshte korrekte atehere procesohet ne sistem duke krijuar nje kerkese te re per nje domain nga Regjistrari kerkues.

Transfer Domain



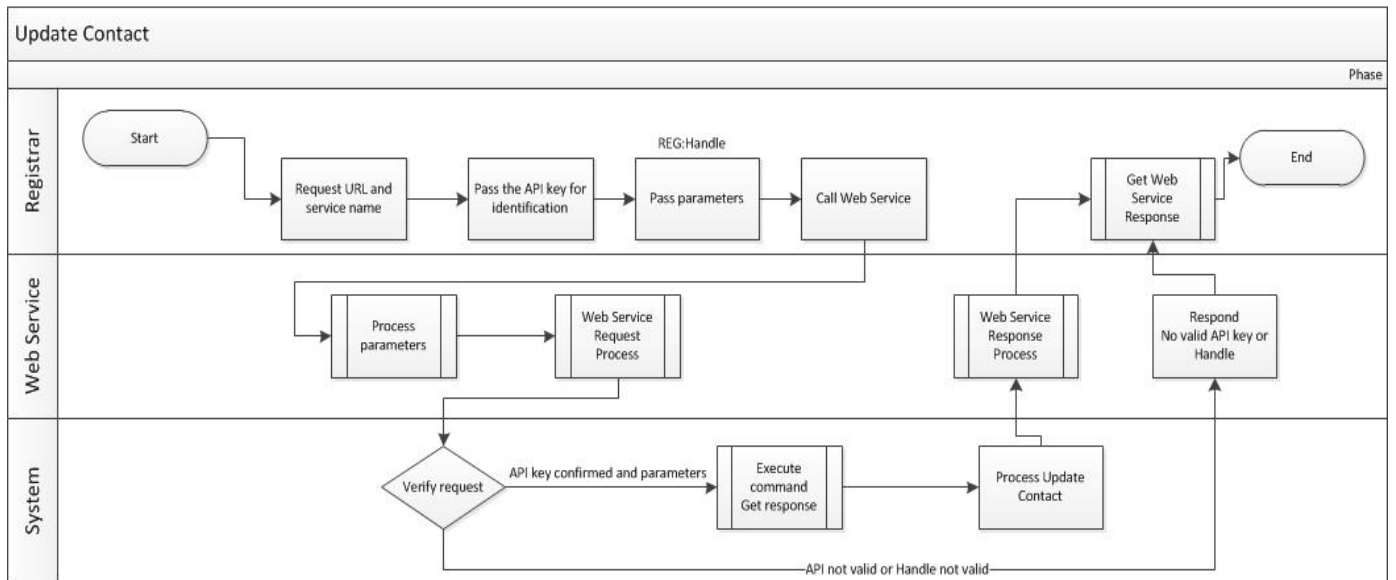
Pasi Regjistrari te kete therritur Transfer Domain web service ne baze te URL perkatese, ai do duhet te kaloj API key dhe parametrat e percaktuara si te detyrueshme per transferimin e nje domain. Kerkesa procesohet ne sistem mbasi vjen nga web servisi dhe verifikohet. Nese kerkesa eshte korrekte atehere procesohet ne sistem duke kaluar domain nga nje Regjistrar tek nje regjistrar tjeter ne baze te parametrave te kaluara.

Update Domain



Pasi Regjistrari te kete therritur Update Domain web service ne baze te URL perkatese, ai do duhet te kaloj API key dhe parametrat e percaktuara si te detyrueshme per update te nje domain. Kerkesa procesohet ne sistem mbasi vjen nga web servisi dhe verifikohet. Nese kerekesa eshte korrekte atehere procesohet ne sistem duke update domain ne baze te parametrave te kaluara.

Update Contact



Pasi Regjistrari te kete therritur Update Contact web service ne baze te URL perkatese, ai do duhet te kaloj API key dhe parametrat e percaktuara si te detyrueshme per update te kontakteve te domainit. Kerkesa procesohet ne sistem mbasi vjen nga web servisi dhe verifikohet. Nese kerekesa eshte korrekte atehere procesohet ne sistem duke update kontaktin ne baze te parametrave te kaluara.

FORMULARI I APLIKIMIT PER REGJISTRUES

Emri i Subjektit: _____

Adresa: _____

Numri i Telefonit: _____

Numri i Faksit: _____

Adresa e E-mail (per lajmerime normale): _____

Adresa e E-mail (per lajmerime financiare): _____

Adresa e E-mail (per lajmerime urgjente): _____

Faqe e Internetit URL: http://_____

Administratori / Perfaqesuesi Ligjor

Emri :_Mbiemri: _____

Adresa: _____

Numri i Telefonit: _____ Numri I Faksit : _____

Adresa e E-mail: _____

Kontakti Administrativ

<i>Vendosni kryq nese Kontakti Administrativ eshte I njejte me Administratorin</i>
--

Emri : _____ Mbiemri: _____

Adresa: _____

Numri i Telefonit: _____ Numri I Faksit : _____

Adresa e E-mail: _____

Kontakti Teknik

Emri :_Mbiemri: _____

Adresa: _____

Numri i Telefonit: _____ Numri i Faksit : _____

Adresa e E-mail: _____

Kontakt Pagese

Emri :_Mbiemri: _____

Adresa: _____

Numri i Telefonit: _____ Numri i Faksit : _____

Adresa e E-mail: _____

Komente te tjera:***Deklaratë e Administratorit / Personit të Autorizuar***

Nën përgjegjësinë time të plotë ligjore, deklaroj se të dhënat, dëshmitë dhe informacioni i paraqitur në formularin e aplikimit dhe çdo lidhje të tij janë të vërteta, të sakta dhe në përputhje me çdo kërkesë të parashikuara ligjërisht mbi përgjegjësinë e vetëdeklarimit.

Me marrjen e akreditimit deklaroj se do të zbatoj :

1. Ligjin nr. 9918, datë 19.05.2008, i ndryshuar “Për Komunikimet Elektronike në Republikën e Shqipërisë” dhe aktet nën ligjore të fushës;
2. Ligjin nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave personale” dhe aktet nën ligjore të tij;
3. Kushtet e akreditimit;
4. Kërkesat e Rregullores nr.2, date 21.02.2008, per “Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL dhe nën domain-et .gov.al, .mil.al, .edu.al, .com.al, .org.al dhe .net.al” e ndryshuar.

(Emri, Mbiemri)

(Pozicioni)

(Firma, Vula)

QËNDRIMI TË AKEP MBI KOMENTET E SIPËRMARRËSVE

PËR

**“DISA SHITESA DHE NDRYSHIME NE RREGULLOREN NR. 2, DATË 21.2.2008
“PËR REGJISTRIMIN DHE ADMINISTRIMIN E EMRAVE TE DOMAIN-EVE
NEN .AL DHE NËN DOMAIN-ET .GOV.AL, .MIL.AL, .EDU.AL, .COM.AL,
.ORG.AL DHE .NET.AL” DHE TABELËN E PAGESAVE PËRKATËSE”**

Në këtë dokument paraqitet qëndrimi i AKEP për komentet e palëve të interesuara për dokumentin e nxjerrë për këshillim publik si më poshtë vijon:

Komentet e Sipërmarrësit Vodafone Albania sh.a

Pyetje nr. 1

Cili është mendimi Juaj në lidhje me propozimet e mësipërme?

Vodafone Albania është dakord me vendimin e AKEP për të amenduar Rregulloren nr. 2, datë 21.02.2008 për Regjistrimin dhe Administrimin e Emrave të Domain-eve nën .AL (“**Rregullorja 2/2008**”) dhe miratimin e rregullave dhe kushteve që duhet të plotësojnë Regjistruesit kundrejt Aplikuesve apo Poseduesve dhe AKEP-it.

Gjithashtu, Vodafone Albania sugjeron që dispozitat e projekt vendimit për amendimin e Rregullore 2/2008 duhet të shprehin më qartë detyrimet e Regjistruesve, Autoritetit Pergjegjës (AKEP) dhe Poseduesve, siç do të specifikojme në komentet e mëposhtme, në veçanti mbikqyrjen e Regjistruesve nga AKEP për të evituar abuzime të mundshme në përcaktimin e çmimeve të regjistrimit të emrave të domaineve.

Përveç kësaj, rekomandojmë që gjuha e rregullore të rishikohet për të qene më e qartë dhe koncize.

Qëndrimi i AKEP:

Në lidhje me këtë pikë Vodafone parimisht shprehet dakort, dhe në lidhje me mbikqyrjen e regjistruesve nga AKEP këtë pikë po e trajtojmë më poshtë.

Pyetje nr. 2

A mendoni se duhen bërë ndryshime të tjera në dispozitat e Rregullore Nr. 2 për implementimin e sistemit të regjistrimit të domain name-ve nëpërmjet Regjistruesve?

Në mënyrë që të evitohen mospërputhje ndërmjet propozimit për amendim të Rregullore dhe dispozitave ekzistuese në Rregullore, por edhe për të përmiresuar qartësinë dhe sigurinë juridike të Rregullore, ju lutemi gjeni më poshtë sugjerimet e Vodafone Albania për ndryshime të tjera:

1. Pika 1.15 e Nenit 1 të shfuqizohet, pasi Sunrise Period nuk është më e aplikueshme.

Qëndrimi i AKEP:

Pika 1.15 “*Periudha kalimtare*”, tek neni 1 i Rregullore i perket dispozites së përkufizimeve të rregullore, dhe në aneksin përkatës periudha “sunrise” është shfuqizuar. Per kete arsye mendojme qe ky përkufizim te qendroje si një term sqarues.

2. Pika 3.2 e Nenit 3 te shfuqizohet, pasi publikimi i Rregullores në përputhje me legjislacionin në fuqi e bën atë të zbatueshme për të gjithë aplikuesit dhe poseduesit e emrave të domain-eve. Për më tepër, pagesa nuk do të kryhet më sipas akteve nënligjore në fuqi, por sipas tarifave të përcaktuara nga Regjistruesit e akredituar.

Qëndrimi i AKEP:

AKEPdo te vazhdoje te jete regjistrues, për këtë arsye tarifat e përcaktuara me akte nënligjore do të vazhdojnë të jenë në fuqi për aplikuesit për domain name, ndërsa tarifat e përcaktuara në projekt aktin e nxjerrë për këshillim publik do të jenë të zbatueshme për rregjistruesit.

3. Fjalja e parë e pikës 4.3 te nenit 4 të ndryshohet si vijon:

“Autoriteti Pergjegjes ka nëçdo kohe te drejten e verifikimit te te dhenave te paraqitura nga aplikuesi ne formularet perkates, ne rast dyshimi, ankimimi ose veprimi rutine nga ana e tij.”

Qëndrimi i AKEP:

Në gjermën j) pika 4 *“Të drejtat dhe detyrimet e Autoritetit Pergjegjës në lidhje me Regjistruesin”* e dokumentit për këshillim publik përcaktohet se:

“AKEP, ka të drejtë të kryejë inspektime teknike periodike të name server-ave në Nameserver Set dhe të rekordeve të Key Set ku është deleguar një Domain Name”;

Meqënëse një përcaktim i tillë është parashikuar në dokumentin për Këshillim Publik, dhe nuk është në kundërshtim me pikën 4.3 te nenit 4 te Rregullores çmohet që kjo pikë mos të ndryshohet.

4. Në pikën 6.3 të Nenit 6, fjalia *“Regjistrimi eshte lirë.”*, të ndryshohet në *“Regjistrimi është i lirë.”*

Qëndrimi i AKEP:

AKEP çmon që sygjerimi është i drejte dhe të merret në konsiderat për ndryshim.

5. Pika 19.3 e Nenit 19, te ndryshohet si vijon:

“19.3 Lista e emrave te ndaluar dhe të rezervuar parashikohet në Aneksin 2 të kësaj Rregulloreje”

Vodafone Albania propozon që të shtohet në Aneksin 2 të projekt Vendimit për ndryshimin e Rregullores 2/2008, lista e emrave të rezervuar.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP e merr në konsideratë shtimin e listës me emra të rezervuar dhe në zbatim të nenit 19 të Rregullores nr. 2, datë 21.02.2008 e ndryshuar, vlerëson që kjo liste te shtohet pas listës së emrave të ndaluar te pasqyruar ne aneksin perkates te dokumentit per keshillim publik,dhe të jetë si më poshtë vijon:

- *termat teknike të Internetit,*
- *emra që lidhen me veprime/operacione të shtetit,*
- *emrat e organizatave ndërkombëtare,*
- *emrat e qarqeve,*
- *prefekturave,*
- *bashkive,*
- *komunave,*
- *qyteteve,*
- *fshatrave,*
- *ndarjeve administrative të Shqipërisë,*
- *emrat e zonave/krahinave sipas emërtimeve të tyre popullore ose atyre të lashtësisë,*
- *monumente të kulturës apo natyrës të përcaktuara me ligj ose akte nën ligjore.*

6. Pika 26.3 d) i nenit 26 të ndryshohet si vijon:

“d) Kur vertetohet se regjistrimi i nje emri domain-i eshte kryer në kundërshtim me Nenin 18 të Rregullores”

Vodafone Albania është e mendimit se nëçdo rast kur një emër domain-i regjistrohet në kundërshtim me Nenin 18,dhe sidomos në rastin e shkeljes flagrante të pronësisë intelektuale për marka tregtare të mirënjohura botërisht, keto emra domain-esh duhet të mbyllen nga AKEP njësoj siç ndodh në rastin kur janë përdorur emra nga lista e emrave të ndaluar ose të rezervuar.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP regjistron emra domain name të cilët nuk janë të ndaluar apo të rezervuar, ndërsa bllokimi dhe mbyllja e një domain name është parashikuar në nenin 25 dhe 26 të Rregullores dhe AKEP do të veprojë në zbatim të tyre.

7. Pika 29.1 b) e nenit 29 te hiqet, pasi është në kundërshtim me sa parashikohet në pikën 29.1.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP mer ne konsiderate propozimin e Vodafone dhe vlereson qe germa b) e pikes 29.1 e nenit 29 te hihet.

8. Në pikën 33.2 e nenit 33 fjalët *“korrektimin administrativ të informacionit”* të ndryshohet në *“korrigjimin e të dhënave”*.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP vlerëson se togfjalëshi *“korrektim administrativ i të dhënave”* janë përdorur drejt në pikën 33.2 te nenit 32, pasi i referohet ndyshimeve në të dhënat administrative të subjekteve të ndryshme, nga QKR apo institucione të tjera.

Pvetje nr. 3

A mendoni se janë të mjaftueshme kushtet e vendosura për ndryshimin e të dhënave të cilat lidhen me një domain name?

Dispozitat e projekt vendimit në lidhje me ndryshimet e të dhënave nuk janë të qarta. Vodafone Albania sugjeron rishikimin e dispozitave të pikës 4, m), pikës 5 d) të projekt vendimit.

Ne piken 5 b) shprehja “deklaron që këto nuk janë emra të mbuluar” nuk është e qartë.

Propozojmë ndryshimin e kësaj pike si më poshtë:

“Eshtë përgjegjes për korrektesinë e të gjithë të dhënave të deklaruara në aplikimin për regjistrim që i përkasin personave që përmenden në aplikim. Aplikuesi është përgjegjes për të bërë çdo ndryshim të personave ose të të dhënave që përmbajnë informacione të personave për të siguruar saktësinë e informacionit.

Gjithashtu, në lidhje me sigurimin se të dhënat personale do të ndryshohen ose saktësohen vetëm nga personat përgjegjes të Aplikuesit/Poseduesit dhe jo nga palë të treta të paautorizuara, AKEP duhet të vendosë detyrimin për Regjistruesit të kryejë verifikimin e identitetit të personave përgjegjes të Aplikuesit/Poseduesit, meqënëse procesi i ndryshimit të të dhënave kryhet nëpërmjet Regjistruesit.

Qëndrimi i AKEP:

- Vlerësojmë se përcaktimet në gërmënm) të pikës 4 janë të nevojshme për shkak se, i referohet procesit teknik mbi mënyrën e menaxhimit të të dhënave të kontakteve të përfituesit, kontaktit administrativ, teknik etj. Pra shkrirjen e të gjithë kontakteve në një të vetëm kur përfituesi, kontakti administrativ dhe ai teknik janë identike.
- Në lidhje me përcaktimet në gërmën d) të pikës 5, sqarojmë se poseduesi nuk duhet të kryejë perditesim të të dhënave të një domain me të dhëna të reja të cilat janë identike me të dhënat ekzistuese. Kjo do të sillte shumfishim të të dhënave të njëjta.
- AKEP merr në konsiderat që gërma b) e pikës 5 duhet të ndryshohet, dhe kjo pike ndryshohet si më poshtë:

“Eshtë përgjegjes për korrektesinë e të gjitha të dhënave të deklaruara në aplikimin për regjistrim që i përkasin personave që përmenden në aplikim. Aplikuesi është përgjegjes për të bërë çdo ndryshim të kontakteve ose të të dhënave që përmbajnë informacione të personave për të siguruar saktësinë e informacionit”

Pvetje nr. 4

A mendoni se kushtet e vendosura me sipër për publikimin dhe mbajtjen e fshehtë të informacionit janë të mjaftueshme?

Pika 4, f) e Aneksit 1 të projekt vendimit për ndryshimin e Rregullores 2/2008 parashikon se AKEP është administrues i të dhënave personale që ndodhen në Regjistrin Qendror, ndërsa Regjistruesi është procesuesi i këtyre të dhënave. Në bazë të Ligjit nr. 9887, datë 10.03.2008 për Mbrotjtjen e të Dhënave Personale (“**Ligji 9887/2008**”), si dhe Udhezimin e Komisionerit

për Mbrojtjen e të Dhenave Personale nr. 21, datë 24.09.2012, AKEP, si Autoriteti Pergjegjes per administrimin e Regjistrimit Qendror duhet të nënshkruajë një kontratë për autorizimin e përpunimit të të dhënave personale nga ana e Regjistruarit, si dhe aplikimin e masave përkatëse për sigurinë e informacionit që garantojnë mbrojtjen e konfidencialitetit të të dhënave.

Gjithashtu, në përputhje me Ligjin 9887/2008, terminologjia e kësaj pike duhet të ndryshohet si vijon: *“AKEP është kontrolluesi i të dhënave personale që ndodhen ne Regjistrin Qendror. Regjistruari është përpunuesi i ketyre të dhenave, në bazë të kontratës për përpunimin e të dhënave të nënshkruar ndërmjet AKEP dhe Regjistruarit”*.

Termi “procesoj, procesim” duhet të ndryshohet si më sipër në termin “përpunoj, përpunim” në të gjithë projekt vendimin për ndryshimin e Rregullores 2/2008.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP sqaron se, në Udhëzimin nr. 21, datë 24.09.2012 i Komisionerit për mbrojtjen e të dhënave, përcaktohet se ky Udhëzim hyn në fuqi 6 muaj pas botimit në fletoren zyrtare, pra Udhëzimi nr. 21, datë 24.09.2012 nuk ka hyre ende në fuqi.

AKEP, duke marrë në konsideratë propozimin e Vodafone, vlerëson që pas pikës 1 tek deklarata e Administratorit/Personit të Autorizuar pas ligjit nr. 9918, datë 19.05.2008, të shtohet pika 2 me përmbajtjen si më poshtë vijon:

2. *Ligji nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave personale” dhe aktet nën ligjore të tij.*

Përsa më sipër, në lidhje me përcaktimet e gërmës f) pika 4 e dokumentit për Këshillim Publik çmohet që mos të ndryshohet.

Në lidhje me propozimin e Vodafone që termi “procesoj, procesim” duhet të ndryshohet në termin “përpunoj, përpunim”, mendojmë se, fjala përpunim nuk është termi i duhur pasi i referohet një veprimi nga i cili një e dhënë përpunohet për të dhënë një të dhënë të re, tashmë të ndryshuar, ndërsa fjala “proces” i referohet një seri veprimesh të vazhdueshme, si psh për mbajtjen e të dhënave, regjistrimin, ruajtjen e tyre, etj. Pra kemi të bëjmë me një seri veprimesh, procesesh teknike në lidhje me të dhënat e përdoruesve.

Pyetje nr. 5

A mendoni se kushtet që duhet të plotësojnë Regjistruarit për t’u certifikuar janë të mjaftueshme?

Projekt vendimi për ndryshimin e Rregullores 2/2008 nuk specifikon qartë kushtet financiare dhe teknike që duhet të plotësojë Regjistruari para se të akreditohet nga AKEP, në mënyrë që të sigurojë funksionimin e rregullt të tij si dhe lidhjen me sistemin e Regjistrimit Qendror të mbajtur nga AKEP.

Gjithashtu, projekt vendimi për ndryshimin e Rregullores 2/2008 nuk parashikon afatin për sa kohe është i vlefshëm akreditimi i Regjistruarit.

Qëndrimi i AKEP:

Ne lidhje me kushtet financiare jane te specifikuara qarte dhe të pasqyruara ne tabelen nr. 3. "Pagesat për regjistrimin e domain cc. TLD nga Regjistruesit".

Persa i perket kushteve teknike, AKEP merr ne konsiderate propozimin tuaj dhe vlereson te shtoje Aneks nr.3 ne lidhje me kushtet teknike qe duhet te permbushin regjistruesit persa i perket nderfaqes automatike te komunikimit.

AKEP ne lidhje me afatet kohore te akreditimit, çmojmë që të mos jetë e kufizuar, nëse rregjistruesit i plotesojnë kushtet e specifikuar ne rregullore dhe Aneksat përkatëse kanë të drejtën e akreditimit nga AKEP .

Pvetje nr. 6

Ju lutem jepni mendimin tuaj në lidhje me çmimet e propozuara nga AKEP për Regjistruesit?

Vodafone Albania është dakord me cmimet e propozuara nga AKEP per Regjistruesit. Megjithate, sugjerojme se duhen përcaktuar detyrime për Regjistruesit në lidhje me përcaktimin prej tyre të cmimeve për regjistrimin, rinovimin, transferimin e emrit të domain. Në këtë aspekt, në mënyre që të evitohen abuzime të mundshme nga ana e Regjistruesve për caktimin e këtyre çmimeve, Vodafone Albania sugjeron që Rregullorja 2/2008 të përcaktojë masat që AKEP duhet të marrë për mbikeqyrjen e tregut të Regjistruesve, si për shëmbull të vendose një tavan të cmimeve të aplikuara nga Regjistruesit, të cilat të mos jenë me të larta se çmimet aktuale të vendosura nga AKEP.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP në lidhje me çmimet për regjistrimin, rinovimin, transferimin e emrit të domain-it është shprehur ne germën f) te pikës 3, në germën c) të pikës 8 dhe në germën e) të pikës 10 të dokumentit për Këshillim Publik.

Pvetje nr. 7

A mendoni se informacioni që duhet të sigurojë një Regjistrues pranë AKEP është i mjaftueshëm?

Sipas informacionit të marrë nga praktika në vendet e Evropes, rezulton se informacioni që duhet të siguroje një Regjistrues pranë AKEP nuk është i mjaftueshëm.

Regjistruesit duhet te garantojne funksionimin teknik te bazave te tyre te te dhenave si dhe te lidhjes me Regjistrin Qendror te mbajtur nga AKEP. Gjithashtu Regjistruesit duhet te garantojne ruajtjen e konfidencialitetit dhe sigurine e te dhenave personale te grumbulluara nga Aplikuesit apo Poseduesit e domain name-ve, por edhe perpunimin e te dhenave te transferuara midis Regjistruesit dhe AKEP.

Gjithashtu, ne rastin e transferimit te domainit ose revokimit te Certifikates te nje Regjistruesi, ai duhet te siguroje se nuk do te ruaje asnje informacion konfidencial ose te dhena te Aplikuesve apo Poseduesve.

Sa me siper, Vodafone Albania sugjeron se Regjistruesi duhet te sigurojne informacion shtese per garantimin e funksionimit te sistemit te tij nga ana teknike dhe eshte detyra e AKEP si Autoriteti Pergjegjes per administrimin e Regjistrimit Qendror qe te vleresoje kapacitetin e Regjistruesit per te plotesuar detyrimet e tyre sipas Rregullores para akreditimit. Ne kete aspekt, AKEP eshte pergjegjes para Aplikuesve dhe Poseduesve te emrave te domain-eve ne rast te mosfunksionimit te Regjistrimit Qendror, apo te demit ose humbjes ne te dhënat e mbajtura ne të.

Për këtë arsye, sugjerojmë qëpika 4, i) e Aneksit 1 të projekt vendimit, të ndryshojë si vijon: *“Autoriteti Pergjegjes, ka detyrimin te ndermarre masa teknike dhe te siguroje qe Regjistruesi ka marre masat e tij teknike me qellim qe te limitoje veprimet direkte online qe mund te sjellin destabilizimin e sistemit te AKEP dhe kufizime te funksionimit te Emrave te Domain-eve te regjistruar, name server-ave etj”.*

Fjalja e fundit e kesaj pike te hiqet.

Qëndrimi i AKEP:

- AKEP merr në konsideratë sugjerimin e Vodafone dhe në pikën 4 vlerësojmë që të shtohet gërma o) me përmbajtjen si më poshtë:
 - o) Regjistruesi në rastin e transferimit te domainit, revokimit apo çregjistrimit të Certifikates te Akreditimit, Rregjistruesi nuk do te përdorë apo ruajë asnjë informacion konfidencial ose të dhëna të Aplikuesve apo Poseduesve.*

Pyetje nr. 8

Cili është mendimi juaj për të dhenat e kërkuara në “Formularin e Aplikimit për Regjistrues”?

Parimisht, Vodafone Albania eshte dakord me të dhenat e kërkuara në “Formularin e Aplikimit per Regjistrues”. Sugjerojme që termi “Emri i Kompanise” të ndryshohet në “Emri i Subjektit” meqenëse ky mund të jetë shoqëri tregtare, si dhe person fizik i regjistruar në QKR, dhe nën këtë fushë të shtohet edhe fusha Numer Unik i Identifikimit të Subjektit.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP mer në konsiderate propozimin, pasi edhe në piken 2 të dokumentit për Këshillim Publik AKEP i është referuar rregjistruesve si subjekte të së drejtës tregtare.

Pyetje nr. 9

A jeni dakort me listën e emrave të ndaluar, mendoni se duhet shtuar ndonjë percaktim apo kategori në këtë listë?

Vodafone Albania eshte dakord me listën e emrave të ndaluar dhe do të donim të shtonim kategorinë e mëposhtme:

- Emra qe jane ne shkelje te drejtave te pronesis se intelektuale ose te personalitetit ose te institucioneve shtetere, emrit te Republikes se Shqiperise, te ndarjeve te saj administrative, pervec nese justifikohet nga perdorimi i ligjshem i tyre.
- Emra qe perdoren vetem per nen-domainet .gov.al dhe .mil.al.

Sugjerojmë që në këtë Aneks të shtohet edhe lista e emrave të rezervuar.

Qëndrimi i AKEP:

- Për pikën e 1-rë. Ne Rregulloren aktuale AKEP eshte i shprehur qartë në pikën 5 të nenit 19;
- Për pikën e 2-te. AKEP mendon se nuk eshte e mundur futja e kategorise se propozuar nga Vodafone Albania sepse akronime te institucioneve shtetere mund te jene te njejta me akronime te subjekteve tregtare me domain name nen zonen **.al**, kjo do te cenonte domain name e kesaj katogerie. Nen zona **.gov.al** eshte krijuar pikerisht per qene e rezervuar per institucionet shtetere dhe eshte percaktimi **gov** qe percakton kategorine e ketyre emrave domain.

Komente të sipërmarrësit Eagle Mobile sh.a

Pyetje nr.5:

A mendoni se kushtet që duhet të plotesojnë Regjistruerit për tu certifikuar janë të mjaftueshme?

Mendojme se duhet te vendosen edhe kushte shtese qe provojne mundesine e Rregjistruerit per te ofruar kete sherbim si me poshte:

1. Rregjistruerit duhet te provoje mundesine e ofrimit te sistemit te informacionit dhe komunikimit te tij me Rregjistrin Qendror;
2. Dokumentimi i sigurisë se sistemeve te informacionit per te evituar nderprerje te veprimtarise se aplikantit;
3. Rregjistruerit duhet te kete te pakten 10 vjet operim ne treg ne fushen e ofrimit te sherbimeve te komunikimeve elektronike.
4. Gjithashtu sugjerojmë pika 2 c) e Aneksit Nr.1,

“Te kete te pakten nje person te diplomuar ne fushen e Teknologjise dhe Informacionit”

të ndryshohet si më poshtë:

“Te kete te pakten nje person te diplomuar ne fushen e Teknologjise dhe Informacionit, dhe jo me pak se pese punonjes te angazhuar me rregjistrimin, rinovimin dhe administrimin e kerkesave te aplikuesve”

Qëndrimi i AKEP:

1. Para se Regjistruesi te akreditohet ai duhet te plotesoje kushtet teknike te vendosura ne Aneks nr.4 dhe te kryeje testet e nevojshme me AKEP;
2. Menyra e organizimit dhe funksionimit te sistemit te menaxhimit te cctld .al eshte e tille qe te dhenat e lidhura me domain-in do te rruhen vetem ne bazen e te dhenave te sistemit te AKEP;
3. AKEP vlereson se e rëndesishme për t’u akredituar është plotesimi i kushteve teknike dhe operacionaledhe jo koha e operimit ne treg;
4. AKEP duke u bazuar në proceset e punës të funksionimit të sistemit të rregjistrimit gjykon se kushtet e vendosura janë optimale.

Pyejte nr.6

Ju lutem jepni mendimin tuaj në lidhje me cmimet e propozuara nga AKEP për Regjistruesit?

Në lidhje me detyrimin për të parapaguar tek AKEP vlerën për 1000 kredite për të marrë të drejtën e veprimit si rregjistruer, duke pasur parasysh faktin se Rregjistrimi dhe rinovimi I nje domain per nje periudhe nje vjecare do te kete vleren e 1 (nje) krediti si dhe faktin qe deri tani per 4 vjet jane rregjistruar gjithsej 5000 domain-e, gjykojme se detyrimi per te marre te drejten e veprimit si rregjistruer duhet te jete ne nje vlere me te ulet kreditesh, per shembull 500 kredite, per me teper qe operatorret ne Shqiperi nuk kane eksperience ne kete fushe.

Ne lidhje me vleren vleren vjetore qe cdo subjekt i akredituar duhet te depozitoje paraprakisht per AKEP ne menyre qe te veproje si rregjistruer qe AKEP propozon te jete 100000 leke, nuk jemi dakord pasi gjykojme qe eshte e mjaftueshme pagesa e vleres se akreditimit qe paguan rregjistruesi si edhe pagesat per cmimin e çdo domaini/krediti që rregjistruesi i paguan AKEP.

Gjithashtu gjykojmë qe duhet te ulet cmimi i nje krediti ne vit per Rregjistruesit ne 50% te vleres aktuale vjetore te nje domain qe aplikon AKEP.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP duke vleresuar rritjen progresive te domain-eve te rregjistruar gjate 2 viteve te fundit, vlereson se 1000 kredite eshte nje vlere optimale dhe e arsyeshme per nje Regjistrues. Vlera e ketyre krediteve nuk skadon me përfundimin e vitit por janë te disponueshme deri sa ato të konsumohen.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP merr në konsideratë propozimin e palëve te interesuara për uljen e çmimit të një krediti, dhe çmon që çmimi i një krediti për Regjistrarët të jetë sa 60 % i vlerës aktuale vjetore që përdor AKEP për një domain name, 600 lekë.

Komente të sipërmarresit Gorani sh.p.k

1. Në lidhje me çmimin për kredit.
Çmimi i 1 (një) krediti ne vit për Regjistruesit te jete 60% ose 50% te vleres te aktuale vjetore te nje domain qe aplikon AKEP, ne menyre qe marzhi per regjistruesit te jete me i madh (raste analoge ka per disa ccTLD).

Qëndrimi i AKEP:

AKEP merr në konsideratë propozimin e palëve te interesuara për uljen e çmimit të një krediti, dhe çmon që çmimi i një krediti për Regjistrarët të jetë sa 60 % i vlerës aktuale vjetore që përdor AKEP për një domain name, 600 lekë.

2. Për mendimin tim AKEP nuk duhet të konkurojë Subjektet e licensuara për këtë shërbim, pasi në tregun shqiptar eshte i njohur tashme fakti qe AKEP eshte autoriteti kryesor per regjistrimin e domaineve .AL.

Qëndrimi i AKEP:

AKEP e shikon të arsyeshme që të veprojë si regjistrues me kushtet aktuale deri në një afat të caktuar.